

# MITTEILUNGSBLATT

# SEPTEMBER

Redaktionsschluss am 23.09.2024

Nächste Ausgabe am 08.10.2024

## Unsere Kontaktdaten

Gemeindeverwaltung Leuggern  
Schulweg 1  
5316 Leuggern

Telefon: 056 268 60 60

[gemeindekanzlei@leuggern.ch](mailto:gemeindekanzlei@leuggern.ch)  
[www.leuggern.ch](http://www.leuggern.ch)

## Unsere Öffnungszeiten

Montag:  
08.30 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.30 Uhr  
Dienstag:  
08.30 – 11.30 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch:  
ganzer Tag geschlossen  
Donnerstag:  
08.30 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.30 Uhr  
Freitag:  
07.00 – 14.00 Uhr (durchgehend)



Seniorenausflug vom 20. August 2024 (weitere Impressionen auf Seite 4)

## Informationen des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung

### Vorstellung Elza Gashi



Mein Name ist Elza Gashi, ich bin 19 Jahre alt und lebe mit meiner Familie in Döttingen. In meiner Freizeit genieße ich es sehr, mit meiner Familie und Freunden Zeit zu verbringen.

Im vergangenen Jahr habe ich meine kaufmännische Ausbildung auf der Gemeinde Klingnau erfolgreich absolviert und anschliessend die Berufsmaturität nachgeholt, welche ich im Juni ebenfalls erfolgreich bestanden habe. Seit August bin ich als Leiterin der Einwohnerdienste bei der Gemeinde Leuggern tätig. Da mir der Arbeitsalltag auf der Gemeindeverwaltung sehr gefehlt hat, freue ich mich nun umso mehr, mit voller Motivation wieder in diesem Bereich tätig zu sein.

Mit grosser Vorfreude blicke ich den neuen Herausforderungen entgegen und freue mich auf die gute Zusammenarbeit mit dem Team der Gemeinde Leuggern.

### Abstimmungen vom 22. September 2024

Die nächsten Abstimmungen auf Bundesebene stehen an. Über folgende Vorlagen soll am 22. September abgestimmt werden:

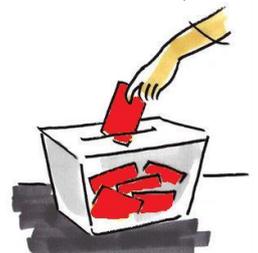
1. Vorlage:  
Volksinitiative «Für die Zukunft unserer Natur und Landschaft (Biodiversitätsinitiative)»
2. Vorlage:  
Reform der beruflichen Vorsorge

Weitere Informationen zu den aktuellen Abstimmungsvorlagen finden Sie in der VoteInfo App.

### Wahlanleitung

Leider kommt es immer wieder vor, dass einige Stimmzettel nicht berücksichtigt werden können, weil sie fehlerhaft ausgefüllt oder abgegeben werden. Wir bitten Sie, nachfolgende Bestimmungen einzuhalten, damit Ihre Stimmabgabe korrekt ist:

- der Stimmrechtsausweis ist zu unterschreiben
- die Stimm- und Wahlzettel müssen ins Stimmzettelkuvert gelegt und zugeklebt werden
- das Stimmzettelkuvert und der Stimmrechtsausweis sind in das Antwortkuvert zu legen



Ebenso trafen in der Vergangenheit einige Kuverts zu spät ein. Bei der brieflichen Stimmabgabe per Post muss das Kuvert mit den Stimm- und Wahlzetteln, spätestens 4 Tage vor dem Abstimmungstag (Dienstag), der Post übergeben werden. Damit das Auszählen der Stimmzettel leichter fällt, sind wir Ihnen dankbar, wenn Sie die Zettel nicht falten.

### Ersatzwahl eines Mitglieds der Finanzkommission Leuggern

Am 22. September 2024 findet der 1. Wahlgang zur Ersatzwahl eines Mitglieds der Finanzkommission statt. Für die Ersatzwahl für den Rest der laufenden Amtsperiode 2022/2025 wurden keine Kandidaten gemeldet.

Im ersten Wahlgang kann jede/r in der Gemeinde wahlfähige Stimmberechtigte als Kandidatin oder Kandidat gültige Stimmen erhalten (§ 30 Abs. 1 GPR).

### Erteilte Baubewilligungen Juli 2024

Ruf René und Patricia	Neubau Doppel Einfamilienhaus
Hauser Cornelia	Um- und Anbau best. Liegenschaft, Dachsanierung
Graf Pascal	Sanierung Liegenschaft, Dachfenster
Stutz Olivia und Patrick	Geräteschopf
Blank Michael und Christina	Neues Fenster
Sauterel Marc, Ehrensperger Liliane	Luft- Wasser- Wärmepumpe
Insolight SA	Neubau Agri-Photovoltaikanlage

### Sperrung der Waldwege im Gippinger Grien

Die Wege im Naturreservat Gippinger Grien sind aufgrund von Kabelreparaturen bis Mitte September 2024 gesperrt.

Für das neue Unterwerk Klingnau hat die Axpo Grid AG einen neuen Kabelleitungsanschluss erstellt. Während der elektrischen Prüfung zur Inbetriebnahme der Leitung ist ein Kabelschaden im Gebiet des Naturreservats Grien in der Gemeinde Leuggern entstanden.

Aufgrund von Reparaturarbeiten an den Kabeln bleiben die Waldwege in diesem Perimeter bis voraussichtlich 16. September 2024 gesperrt. Entsprechende Informationstafeln wurden bereits errichtet. Die Axpo Grid AG wird dafür sorgen, dass die Wege nach den Arbeiten wieder Instand gestellt werden. Die Versorgungssicherheit der Region ist von dieser Leitung nicht betroffen.

### Häckselaktion



Die dritte Häckselaktion findet am **Dienstag, 15. Oktober 2024**, statt. Anmeldungen sind bis spätestens am Freitag, 11. Oktober 2024, 17.00 Uhr, an Thomas Fuchs, Hofweg 3, 5316 Leuggern, Tel. Nr. 056 245 79 12, Natel Nr. 079 438 58 53, zu richten. Die ersten 15 Minuten werden gratis gehäckselt, was länger dauert, wird verrechnet. Grössere Posten können nur nach vorgängiger Absprache mit Thomas Fuchs verarbeitet werden.

Es dürfen Holz, Sträucher und Wurzelstöcke bis 35 cm Durchmesser geliefert werden. Kein Grüngut (Rasenschnitt, Blumen, Gartenabfälle) und gewerbliche Abfälle (Plastik, Papier, Glas und andere Fremdstoffe).

## Seniorenausflug 2024

**Am Dienstag, 20. August 2024, trafen sich 117 Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Leuggern zum Seniorenausflug.**

Die Reise führte bei herrlichem Sonnenschein über Basel und einem kurzen Abstecher nach Frankreich nach Bad Bellingen ins Landhaus Ettenbühl. Angekommen im wunderschönen Landhaus, wurde die Reisegruppe herzlich in Empfang genommen und vom Personal vollumfänglich versorgt. Nach dem Mittagessen durften die Teilnehmer den traumhaften Garten des Landhauses bestaunen. Danach wurde ein feines Dessert genossen.

Nach einem entspannten Vormittag und mit vielen neuen Eindrücken fuhren die Leuggerner Einwohner via Kandern und Schopfheim durch den Schwarzwald wieder nach Hause. Begleitet wurden die Seniorinnen und Senioren von Gemeindeammann Susanne Keller, Gemeinderat Peter Müller, einem Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung sowie zwei Mitarbeiterinnen der Spitex RegioKirchspiel.

Der interessante Seniorenausflug wurde auch dank eines grosszügigen Beitrags aus dem KKL-Fonds ermöglicht. Dem Kernkraftwerk Leibstadt sowie der Harry Suter Ferienreisen GmbH, Würenlingen, wird an dieser Stelle herzlich gedankt.



Spaziergang durch den Garten



Schöner Teich mit Koifischen



Gemütliches Mittagessen



Gruppenfoto mit allen Beteiligten

## Geschwindigkeitskontrolle

Nachstehend finden Sie das Resultat der letzten von der Regionalpolizei Zurzibiet durchgeführten Geschwindigkeitskontrolle:

Ort	Datum	Dauer	Fahrzeuge	Übertretungen	höchste Übertretung
Mandacherstrasse, Leuggern	09.08.2024	2h 15min	105	20	33%
Händlestrasse, Leuggern	16.08.2024	1h 30min	76	5	19%

## Diverses

### Mütter- und Väterberatungsstelle

Die nächsten Beratungstermine sind wie folgt im Asana Spital Leuggern, 3. Stock, mit Voranmeldung ab 14.30 Uhr, geplant:

Beratungstag	Datum
Mittwoch	11. September 2024
Mittwoch	25. September 2024
Mittwoch	9. Oktober 2024
Telefonische Beratungszeiten	
Mo., Mi., Do., Fr.:	08.15 – 10.15 Uhr
Di.:	13.30 – 15.30 Uhr
Telefon:	056 245 42 40



### Organisation Adventsfenster

Interessierte Personen, welche die Organisation der alljährlichen Advents- bzw. Weihnachtsfenster übernehmen möchten, können sich bis am **23. September 2024** bei Ursi Minder, Hettenschwil, unter Mobil 079 296 74 07 melden. Die Weihnachtsfenster dürfen auch ganz anders organisiert werden als bisher.

Sollte sich bis zum obigen Datum niemand melden, werden die Fenster wie bisher organisiert.



## Vogelzug am Stausee



Kampfläufer, Wespenbussard oder Bartmeise: Während der Zugzeit können am Klingnauer Stausee regelmässig seltene Vogelarten beobachtet werden. Zudem treffen im Herbst langsam die Wintergäste ein. Zu diesen gehören vor allem die Wasservögel wie die Löffelente oder der Seidenreiher. Wer die besonderen Arten gerne unter fachkundiger Anleitung kennenlernen möchte, der ist am Euro-Birdwatch von BirdLife genau richtig!

Am Sonntag, 6. Oktober 2024 können Sie auf dem Aussichtsturm mit routinierten OrnithologInnen Vögel beobachten. Zudem sind MitarbeiterInnen des BirdLife-Naturzentrums Klingnauer Stausee mit Informationen und Aktivitäten rund um das Thema Vogelzug im Einsatz. Der Anlass findet im Rahmen des EuroBirdwatch statt, an dem europaweit Zugvögel bestimmt und gezählt werden. Weitere Informationen zum Anlass finden Sie unter [www.naturzentrum-klingnauerstausee.ch/events](http://www.naturzentrum-klingnauerstausee.ch/events).

## Anlässe bis Ende Oktober 2024

### September

04.09.2024	Öffentlicher Arztvortrag, Johannitersaal Spital Leuggern, 19.00 Uhr	Spitalverein Leuggern
05.09.2024	Mittagstisch, Rest. Sonne Leuggern, 11.15 Uhr	Pro Senectute
06.09.2024	Gadefäscht	Musikgesellschaft Leuggern
08.09.2024	Sonntagsbrunch, Pfarreiheim Lupe, ab 09.00 bis 13.00 Uhr	Männerchor Leuggern
08.09.2024	Herbst-Brunch, Garten zum Einhorn Hettenschwil, 09.00 - 12.30 Uhr	Kulturverein zum Einhorn
08.09.2024	"Zäme"-Gottesdienst, Ref. Kirche Koblenz, 10.00 Uhr	Ref. Kirchgde. Koblenz
08.09.2024	Erntedankgottesdienst, Pfarrkirche, 10.30 Uhr	Kath. Pfarrei Leuggern / Frauenbund Leuggern
09.09.2024	Sprechstunde mit Gemeindeammann (mit Anmeldung), Gemeindehaus Leuggern	Gemeinde Leuggern
11.09.2024	Vortrag "Immunsystem", Lupe Leuggern, 19.00 Uhr	Frauenbund Leuggern
13.09.2024	Jungbürgerfeier	Gemeinde Leuggern
14.09.2024	Spaghettiesen Sanitätsverein	Sanitätsverein Leuggern-Schwaderloch
14.09.2024	Endschiessen 300m., Schützen Gippingen, SA Leuggern	Schützen Gippingen

15.09.2024	Gottesdiens zum Eidgenöss. Dank-, Buss- und Bettag, Ref. Kirche Koblenz, 10.00 Uhr	Ref. Kirchgde. Koblenz
15.09.2024	Gottesdienst zum Eidg. Dank-, Buss- und Bettag, Pfarrkirche, 10.30 Uhr	Kath. Pfarrei Leuggern
20.09.2024	Gschwelli Obig, Lupe Leuggern, 18.30 Uhr	Frauenbund Leuggern
21.09.2024	Flohmarkt, Garten zum Einhorn Hettenschwil, 09.00 - 13.00 Uhr	Kulturverein zum Einhorn
22.09.2024	Ständli, Alter- u. Pflegeheim Spital Leuggern, 10.30 Uhr	Männerchor / Musikgesellschaft Leuggern
22.09.2024	Endschiessen, Schützehaus Leuggern, 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr	SG Leuggern
22.09.2024	Herbst-Café, Garten zum Einhorn Hettenschwil, 13.30 - 17.00 Uhr	Kulturverein zum Einhorn
22.09.2024	Abstimmung (Gesamterneuerungswahlen Bezirks- und Kreisbehörden)	Gemeinde Leuggern
25.09.2024	Chrabelträff, Lupe Leuggern, 09.00 bis 11.00 Uhr	Frauenbund Leuggern
25.09.2024	Monatsübung Sanitätsverein	Sanitätsverein Leuggern-Schwaderloch
29.09.2024	ökumen. Erntedank-Gottesdienst, Ref. Kirche Koblenz, 10.00 Uhr	Ref. Kirchgde. Koblenz

**Oktober**

03.10.2024	Mittagstisch, Rest. Weisses Kreuz Gippingen, 11.15 Uhr	Pro Senectute
12.10.2024	Helferfest	Radsporttage Gippingen GmbH
16.10.2024	Welt Reanimationstag, ganztägiger Event, Sanitätsverein Leuggern	Sanitätsverein Leuggern-Schwaderloch
17.10.2024	Gewerbeznüni	Gemeinde Leuggern
19.10.2024	Endschiessen Pistole, SA Gippingen	Schützen Gippingen
20.10.2024	Abstimmung (Gesamterneuerungswahlen Grosser Rat / 1. Wahlgang Regierungsrat)	Gemeinde Leuggern
25.10.2024	Unterhaltungsabend mit "Querbeet", Turnhalle Full, 19.00 Uhr	Frauenbund Leuggern
26. - 27.10.2024	Lotto, Mehrzweckhalle	Insieme reg. Zurzach
26.10.2024	Absenden, Schützehaus Leuggern, 18.00 Uhr	SG Leuggern
28.10.2024	Nachmittags-Kafi, Werkstatt Röther Leuggern, 14.00 Uhr	Frauenbund Leuggern
30.10.2024	Chrabelträff, Lupe Leuggern, 09.00 bis 11.00 Uhr	Frauenbund Leuggern
31.10.2024	Gemeinsamer Tagesausflug mit den Landfrauen	Frauenbund Leuggern
31.10.2024	Orientierungsversammlung vor Gemeindeversammlung	Gemeinde Leuggern

## Vereine

Der Sanitätsverein Leuggern führt wieder durch:

# Spaghetti à discretion!

(Bolognese, Carbonara, All'Arrabbiata, Pesto)



**Samstag, 14. September, 17.00 – 21.00 Uhr**  
**In der Mehrzweckhalle Leuggern**

**Kinder bis 5 Jahre, gratis!**  
**Kinder 6 - 12 Jahre, Fr. 10.--**  
**Erwachsene, Fr. 20.--**

Mit feinem Kuchen-Angebot. Wir freuen uns auf Ihr kommen!

Willst du etwas für deinen Körper machen?  
Dann lerne ihn besser kennen....



Frauenbund Leuggern

Bei unserem Vortrag über:

## Das 1x1 des Immunsystems

erfahren wir viel Interessantes von  
Frau Corinne Müller, Praxis Viva Vitalis aus Lengnau.

Wann: 11. September 2024

Türöffnung: 19.00 Uhr

Beginn: 19.30 Uhr

Wo: Pfarreiheim Lupe  
Kirchplatz 5  
5316 Leuggern

Kosten: Mitglieder, Fr. 10.--  
Nichtmitglieder, Fr. 15.--



- Wie funktioniert das Immunsystem, mit einfacher Erklärung.
- Was braucht es wirklich im Alltag?
- Wertvolle Tipps, um dein System zu unterstützen!

Komm vorbei, wir freuen uns auf dich!  
Frauenbund Leuggern

[www.frauenbundleuggern.ch](http://www.frauenbundleuggern.ch)

## Männerchor Leuggern lädt zum Brunch ein

Wann: Sonntag, 8.9.2024, 9 bis 14 Uhr

Wo: Pfarreiheim Lupe, Leuggern

Mit Männerchor Auftritt um 12.00 Uhr

